

## 463190-2026 - Mise en concurrence

**Pologne – Véhicules de lutte contre l'incendie – Dostawa średniego samochodu ratowniczo - gaśniczego z napędem 4x4 na wyposażenie OSP Szówsko.**

**OJ S 127/2026 06/07/2026**

**Avis de marché ou de concession – régime ordinaire**

**Fournitures**

### 1. Acheteur

---

#### 1.1. Acheteur

Nom officiel: OCHOTNICZA STRAŻ POŻARNA W SZÓWSKU

Adresse électronique: [inwestycje@wiazownica.com](mailto:inwestycje@wiazownica.com)

Forme juridique de l'acheteur: Autorité locale

Activité du pouvoir adjudicateur: Ordre et sécurité publics

### 2. Procédure

---

#### 2.1. Procédure

Titre: Dostawa średniego samochodu ratowniczo - gaśniczego z napędem 4x4 na wyposażenie OSP Szówsko.

Description: Pojazd spełnia wymagania polskich przepisów o ruchu drogowym, z uwzględnieniem wymagań dotyczących pojazdów uprzywilejowanych, zgodnie z ustawą „Prawo o ruchu drogowym” (tj. Dz.U. z 2003 r., Nr 58, poz.515 z późniejszymi zmianami). Spełnia wymagania zawarte w rozporządzeniu Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 27 kwietnia 2010 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie wykazu wyrobów służących zapewnieniu bezpieczeństwa publicznego lub ochronie zdrowia i życia oraz mienia, a także zasad wydawania dopuszczenia tych wyrobów do użytkowania (Dz.U. Nr 85, poz. 553 z 2010 r.). Pojazd spełnia przepisy Polskiej Normy PN-EN1846-1 oraz PN-EN1846-2. Samochód musi posiadać świadectwo dopuszczenia do użytkowania wydane na podstawie rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 27 kwietnia 2010 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie wykazu wyrobów służących zapewnieniu bezpieczeństwa publicznego lub ochronie zdrowia i życia oraz mienia, a także zasad wydawania dopuszczenia tych wyrobów do użytkowania (Dz.U. Nr 85, poz. 553 z 2010 r.). Świadectwo ważne na dzień odbioru. Samochód – fabrycznie nowy, kompletny, silnik i podwozie z kabiną pochodzące od jednego producenta, nie używany. Rok produkcji min. 2026 .Podać markę i typ podwozia. Maksymalna masa rzeczywista samochodu gotowego do akcji ratowniczo - gaśniczej (pojazd z załogą, pełnymi zbiornikami, zabudową i wyposażeniem) nie może przekraczać 16000 kg. Rezerwa masy między MMR a DMC min. 3%) Wysokość pojazdu nie powinna przekraczać 3.28 m. Pojazd gotowy do akcji: (pojazd z załogą, pełnymi zbiornikami, zabudową i wyposażeniem). Pojazd wyposażony w urządzenie sygnalizacyjno - ostrzegawcze (akustyczne i świetlne), pojazdu uprzywilejowanego. Pojazd wyposażony w kamerę cofania z monitorem umieszczonym w kabinie kierowcy. Podwozie pojazdu spełnia następujące warunki: • silnikiem o zapłonie samoczynnym o mocy minimum 320 KM , • silnik spełnia wymogi odnośnie czystości spalin zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami min. EURO 6. • skrzynia biegów automatyczna. Napęd 4x4, skrzynia redukcyjna do jazdy w terenie, blokady mechanizmów różnicowych min.: • możliwość dołączenia i rozłączania napędu osi przedniej, • międzyosiowego, • osi tylnej, • osi przedniej, • na osi przedniej koła pojedyncze, na osi tylnej koła pojedyncze. Zawieszenie osi przedniej i tylnej

mechaniczne, resory paraboliczne, amortyzatory teleskopowe, stabilizator przechyłów. Kabina czterodrzwiowa, jednomodułowa, zawieszona na poduszkach pneumatycznych samopoziomujących zapewniająca dostęp do silnika, w układzie miejsc 1+1+4 (siedzenia przodem do kierunku jazdy). Instalacja elektryczna jedнопrzewodowa 24 V, z biegunem ujemnym na masie lub dwuprzewodowa w przypadku zabudowy z tworzywa sztucznego. Moc alternatora i pojemność akumulatorów musi zabezpieczać pełne zapotrzebowanie na energię elektryczną przy maksymalnym obciążeniu. Instalacja elektryczna wyposażona w główny wyłącznik prądu. Pojazd musi być wyposażony w urządzenie zabezpieczające akumulatory przed ich nadmiernym rozładowaniem uniemożliwiającym rozruch silnika. Pojazd wyposażony sygnał pneumatyczny, uruchamiany dwoma podświetlanymi włącznikami z miejsca dostępnego dla kierowcy i dowódcy- miejsce zamontowania sygnałów uzgodnić z zamawiającym. Pojazd wyposażony w sygnalizację świetlną i dźwiękową włączonego biegu wstecznego - jako sygnalizację świetlną dopuszcza się światło cofania. Pojemność zbiornika paliwa zapewnia przejazd minimum 300 km lub 4 godzinną pracę autopompy. Zbiornik paliwa o pojemności minimum 150L. Silnik pojazdu przystosowany do ciągłej pracy, bez uzupełniania cieczy chłodzącej, oleju oraz przekraczania dopuszczalnych parametrów pracy określonych przez producenta, w czasie minimum 4 godzin podczas postoju. Pojazd wyposażony w system ABS. Pojazd wyposażony w układ kierowniczy ze wspomaganiem. Zabudowa wykonana z materiałów odpornych na korozję typu : stal nierdzewna, aluminium, materiały kompozytowe. Wyklucza się inne bez względu na rodzaj zabezpieczenia. Zbiornik środka pianotwórczego o pojemności min. 10% pojemności zbiornika wody, wykonany z materiału odpornego na działanie dopuszczonych do stosowania środków pianotwórczych i modyfikatorów. Autopompa dwuzakresowa o wydajności min. 2900l/min. przy ciśnieniu 0,8 MPa dla głębokości ssania 1,5 m. Wydajność stopnia wysokiego ciśnienia min.450 l/min. przy ciśnieniu 4 MPa. Samochód wyposażony w co najmniej jedną wysokociśnieniową linię szybkiego natarcia o długości węża 60 m na zwijadle, zakończoną prądownicą wodno - pianową typu TURBO z prądem zwartym i rozproszonym ( dodatkowa nakładka na prądownicę do podawania piany). Linia szybkiego natarcia musi umożliwiać podawanie wody lub piany bez względu na stopień rozwinięcia węża. Zwijadło umieszczone w ostatniej skrytce z prawej strony. Przedmuch linii sprężonym powietrzem. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera zał. do SWZ.

Identifiant de la procédure: 946473d6-58ff-4f81-b5ac-841491da57e5

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

#### **2.1.1. Objet**

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 34144210 Véhicules de lutte contre l'incendie

#### **2.1.2. Lieu d'exécution**

N'importe où

#### **2.1.3. Valeur**

Valeur estimée hors TVA: 1 052 845,53 PLN

#### **2.1.4. Informations générales**

Cette procédure sera relancée

**Base juridique:**

Directive 2014/24/UE

#### **2.1.6. Motifs d'exclusion**

Sources des motifs d'exclusion: Document de marché

### 5.1. Lot: LOT-0001

Titre: „DOSTAWA ŚREDNIEGO SAMOCHODU RATOWNICZO – GAŚNICZEGO Z NAPĘDEM 4X4 PRZEZNACZONEGO NA WYPOSAŻENIE JEDNOSTKI OSP SZÓWSKO

Description: Pojazd spełnia wymagania polskich przepisów o ruchu drogowym, z uwzględnieniem wymagań dotyczących pojazdów uprzywilejowanych, zgodnie z ustawą „Prawo o ruchu drogowym” (tj. Dz.U. z 2003 r., Nr 58, poz.515 z późniejszymi zmianami). Spełnia wymagania zawarte w rozporządzeniu Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 27 kwietnia 2010 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie wykazu wyrobów służących zapewnieniu bezpieczeństwa publicznego lub ochronie zdrowia i życia oraz mienia, a także zasad wydawania dopuszczenia tych wyrobów do użytkowania (Dz.U. Nr 85, poz. 553 z 2010 r.). Pojazd spełnia przepisy Polskiej Normy PN-EN1846-1 oraz PN-EN1846-2. Samochód musi posiadać świadectwo dopuszczenia do użytkowania wydane na podstawie rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 27 kwietnia 2010 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie wykazu wyrobów służących zapewnieniu bezpieczeństwa publicznego lub ochronie zdrowia i życia oraz mienia, a także zasad wydawania dopuszczenia tych wyrobów do użytkowania (Dz.U. Nr 85, poz. 553 z 2010 r.). Świadectwo ważne na dzień odbioru. Samochód – fabrycznie nowy, kompletny, silnik i podwozie z kabiną pochodzące od jednego producenta, nie używany. Rok produkcji min. 2026 .Podać markę i typ podwozia. Maksymalna masa rzeczywista samochodu gotowego do akcji ratowniczo - gaśniczej (pojazd z załogą, pełnymi zbiornikami, zabudową i wyposażeniem) nie może przekraczać 16000 kg. Rezerwa masy między MMR a DMC min. 3%) Wysokość pojazdu nie powinna przekraczać 3.28 m. Pojazd gotowy do akcji: (pojazd z załogą, pełnymi zbiornikami, zabudową i wyposażeniem). Pojazd wyposażony w urządzenie sygnalizacyjno - ostrzegawcze (akustyczne i świetlne), pojazdu uprzywilejowanego. Pojazd wyposażony w kamerę cofania z monitorem umieszczonym w kabinie kierowcy. Podwozie pojazdu spełnia następujące warunki: • silnikiem o zapłonie samoczynnym o mocy minimum 320 KM , • silnik spełnia wymogi odnośnie czystości spalin zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami min. EURO 6. • skrzynia biegów automatyczna. Napęd 4x4, skrzynia redukcyjna do jazdy w terenie, blokady mechanizmów różnicowych min.: • możliwość dołączenia i rozłączania napędu osi przedniej, • międzynosiowego, • osi tylnej, • osi przedniej, • na osi przedniej koła pojedyncze, na osi tylnej koła pojedyncze. Zawieszenie osi przedniej i tylnej mechaniczne, resory paraboliczne, amortyzatory teleskopowe, stabilizator przechyłów. Kabina czterodrzwiowa, jednomodułowa, zawieszona na poduszkach pneumatycznych samopoziomujących zapewniająca dostęp do silnika, w układzie miejsc 1+1+4 (siedzenia przodem do kierunku jazdy). Instalacja elektryczna jedнопроводowa 24 V, z biegunem ujemnym na masie lub dwuprzewodowa w przypadku zabudowy z tworzywa sztucznego. Moc alternatora i pojemność akumulatorów musi zabezpieczać pełne zapotrzebowanie na energię elektryczną przy maksymalnym obciążeniu. Instalacja elektryczna wyposażona w główny wyłącznik prądu. Pojazd musi być wyposażony w urządzenie zabezpieczające akumulatory przed ich nadmiernym rozładowaniem uniemożliwiającym rozruch silnika. Pojazd wyposażony sygnał pneumatyczny, uruchamiany dwoma podświetlanymi włącznikami z miejsca dostępnego dla kierowcy i dowódcy- miejsce zamontowania sygnałów uzgodnić z zamawiającym. Pojazd wyposażony w sygnalizację świetlną i dźwiękową włączonego biegu wstecznego - jako sygnalizację świetlną dopuszcza się światło cofania. Pojemność zbiornika paliwa zapewnia przejazd minimum 300 km lub 4 godzinną pracę autopompy. Zbiornik paliwa o pojemności minimum 150L. Silnik pojazdu przystosowany do ciągłej pracy, bez uzupełniania cieczy chłodzącej, oleju oraz przekraczania dopuszczalnych parametrów pracy określonych przez

producenta, w czasie minimum 4 godzin podczas postoju. Pojazd wyposażony w system ABS. Pojazd wyposażony w układ kierowniczy ze wspomaganiem. Zabudowa wykonana z materiałów odpornych na korozję typu : stal nierdzewna, aluminium, materiały kompozytowe. Wyklucza się inne bez względu na rodzaj zabezpieczenia. Zbiornik środka pianotwórczego o pojemności min. 10% pojemności zbiornika wody, wykonany z materiału odpornego na działanie dopuszczonych do stosowania środków pianotwórczych i modyfikatorów. Autopompa dwuzakresowa o wydajności min. 2900l/min. przy ciśnieniu 0,8 MPa dla głębokości ssania 1,5 m. Wydajność stopnia wysokiego ciśnienia min.450 l/min. przy ciśnieniu 4 MPa. Samochód wyposażony w co najmniej jedną wysokociśnieniową linię szybkiego natarcia o długości węża 60 m na zwijadle, zakończoną prądownicą wodno - pianową typu TURBO z prądem zwartym i rozproszonym ( dodatkowa nakładka na prądownicę do podawania piany). Linia szybkiego natarcia musi umożliwiać podawanie wody lub piany bez względu na stopień rozwinięcia węża. Zwijadło umieszczone w ostatniej skrytce z prawej strony. Przedmuch linii sprężonym powietrzem. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera zał. do SWZ.

Identyfikator interne: OSP.271.1.2026

#### **5.1.1. Objet**

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 34144210 Véhicules de lutte contre l'incendie

#### **5.1.2. Lieu d'exécution**

N'importe où

#### **5.1.3. Durée estimée**

Date de fin de durée: 31/10/2026

Durée: 60 Jours

#### **5.1.6. Informations générales**

##### **Participation réservée:**

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

#### **5.1.9. Critères de sélection**

Sources des critères de sélection: Document de marché

#### **5.1.10. Critères d'attribution**

##### **Critère:**

Type: Prix

Description: Cena (Kc) 60% = 60 pkt Matematyczny Punktacja przyznana w sposób określony wskazanym wzorem. Najniższa cena ofertowa ----- x 60 cena oferty badanej

##### **Critère:**

Type: Qualité

Description: Okres udzielonej gwarancji i rękojmi (Kg) 40% = 40 pkt Zgodny z oświadczeniem wykonawcy. Zamawiający przyzna punktację w zależności od zaoferowanego wydłużonego okresu gwarancji i rękojmi. w wymiarze: - okres gwarancji 24 m-cy=0 pkt. - okres gwarancji 36 m-cy=10 pkt. - okres gwarancji 48 m-cy=25 pkt. - okres gwarancji 60 m-cy i więcej = 40 pkt.

#### **5.1.11. Documents de marché**

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: polonais

Adresse des documents de marché: <https://platformazakupowa.pl/wiazownica>

#### 5.1.12. Conditions du marché public

##### Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://platformazakupowa.pl/wiazownica>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: polonais

Catalogue électronique: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 05/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 90 Jours

##### Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 05/08/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

##### Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: oui

#### 5.1.15. Techniques

##### Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

##### Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

#### 5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de médiation: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation chargée des procédures de recours: Krajowa Izba Odwoławcza

Description des délais d'introduction des procédures de recours: 10

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: OCHOTNICZA STRAŻ POŻARNA W SZÓWSKU

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation qui traite les offres: OCHOTNICZA STRAŻ POŻARNA W SZÓWSKU

## 8. Organisations

---

### 8.1. ORG-0001

Nom officiel: OCHOTNICZA STRAŻ POŻARNA W SZÓWSKU

Numéro d'enregistrement: NIP: 7921930341

Numéro d'enregistrement: REGON: 180195308

Adresse postale: ul. ul. Floriańska 2

Ville: Szówsko

Code postal: 37-522

Subdivision pays (NUTS): Przemyski (PL822)

Pays: Pologne

Adresse électronique: [inwestycje@wiazownica.com](mailto:inwestycje@wiazownica.com)

Téléphone: 16 622 36 31

Adresse internet: <https://www.facebook.com/OSPSzowsko/>

**Rôles de cette organisation:**

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui traite les offres

**8.1. ORG-0002**

Nom officiel: Krajowa Izba Odwoławcza

Numéro d'enregistrement: 5262239325

Adresse postale: Postępu 17A

Ville: Warszawa

Code postal: 02-676

Subdivision pays (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pays: Pologne

Adresse électronique: [uzp@uzp.gov.pl](mailto:uzp@uzp.gov.pl)

Téléphone: 224587701

**Rôles de cette organisation:**

Organisation chargée des procédures de recours

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

Organisation chargée des procédures de médiation

**Informations relatives à l'avis**

---

Identifiant/version de l'avis: 3f67f1a4-b1dd-497f-b017-06e34806ad08 - 02

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 02/07/2026 11:16:48 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: polonais

Numéro de publication de l'avis: 463190-2026

Numéro de publication au JO S: 127/2026

Date de publication: 06/07/2026